



National Capital Division ~ Outaouais Ski Zone

AVIS DE COURSE/ RACE NOTICE

ÉPREUVES / DISCIPLINE: U-14 – SLALOM / SLALOM
LOCATION / ENDROIT: MONT-CASCADES
DATE: Saturday Feb. 10th, 2018 / samedi le 10 février 2018
START TIME/ HEURE DE DÉPART: 10:00 AM / 10h 00
PISTE / RUN: Exhibition
ORGANISATION: Mont-Cascades Ski Club / Club de Ski Mont-Cascades
SANCTION: ALPINE CANADA ALPIN, Outaouais Ski Zone

RULES / RÈGLEMENTS: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will follow the Can-Am Rules and within FIS rules acceptable to the Jury / Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours suivra les règles de la Can-Am et selon les règles de la FIS acceptables pour le jury.

INSCRIPTION / REGISTRATION: All eligible OSZ and NCD U14 racers will be registered for this event (See <http://www.skioutaouais.qc.ca>). Send notice of additions or scratches to U14 Race Reg cascadesracereg@gmail.com no later than 5:00PM, Wednesday, **Feb 7th, 2018** / Tous les skieurs U14, ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (Voir <http://www.skioutaouais.qc.ca>). Envoyez les additions et les retraits à U14 Race Reg cascadesracereg@gmail.com avant 17:00, mercredi le **7 février 2018**.

REGISTRATION FEE / FRAIS D'INSCRIPTION: \$35 including lift ticket. The registration desk, located at the World Cup chalet, will be open from 7:30am to 8:30am / **\$35** incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet World Cup, sera ouvert à partir de 7h30 à 8h30.

PROTESTS / PROTÊTS: All protests must be in writing, conform to FIS rules and be accompanied by a \$50 deposit / Toute réclamation et protêt doivent être faits par écrit en conformité avec les règlements FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50\$.

COACHES MEETING / RÉUNION DES ENTRAINEURS: BOTTOM OF EXHIBITION 8:45 AM / AU BAS DE LA PISTE EXHIBITION à 8h45.

VOLUNTEERS NEEDED // BÉNÉVOLES RECHERCHÉ

Zone de ski Outaouais ~ National Capital Division



National Capital Division ~ Outaouais Ski Zone

Sign UP Please Saturday, February 10, 018: <http://signup.com/go/SZXFGYo>

INSCRIVEZ-VOUS SVP samedi le 10 février 2018: <http://signup.com/go/SZXFGYo>

AWARDS / REMISE DE PRIX: World Cup Chalet: 30 minutes after the last DSQ Protest period time limit has elapsed / Chalet World Cup: 30 minutes après la fin de la période de protêt.

PARKING / STATIONNEMENT: Parking is limited and there is an overflow lot 500m further up the road on the left. **PLEASE NOTE that parking is NOT permitted on the road. Vehicles parked on this provincial road may be ticketed.** Note: neither the ROC nor the Mont Cascades Ski Area have any authority in this matter, please act accordingly / Les places de stationnement sont limitées mais il y a un autre stationnement situé à 500 mètres un peu plus haut sur la route à votre gauche. **VEUILLEZ NOTER qu'il est interdit de se stationner sur le bord de la route. Les véhicules stationnés au bord de la route sont sujets à un avis de contravention.** Le Comité de course et Mont-Cascades ne sont pas responsables à ce sujet.

BIBS / DOSSARDS: There will be a charge of \$50 for each missing bib, invoiced to the associated club of the racer / Un montant de 50\$ sera réclamé du club de course pour chaque dossard manquant.

INFORMATIONS/INFORMATION

Chief of Race / Directeur d'épreuve Dave Holdham - daveholdham@hotmail.com

Race Secretary/Secrétaire de course - U14 Race Reg cascadesracereg@gmail.com

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| U14 | U14 |
| | Feb 10 |
| CLUB | CAS |
| DISCIPLINE | SL |
| TECHNICAL DELEGATE | Chris Stroeder |
| CHIEF OF RACE | Dave Holdham |
| REFEREE | Kate Van Buren |
| COURSE SET #1 | Vern Von Finckenstein |
| COURSE SET #2 | Gab Rollin |



National Capital Division ~ Outaouais Ski Zone

SCHEDULE / *HORAIRE*

| TIME | EVENT |
|-----------------|---|
| 7:30 AM | Inscription / Registration |
| 8:15 AM | Jury Inspection / Inspection du jury |
| 8:45 AM | Coaches meeting at finish area / Réunion des entraîneurs a l'arrivée |
| 9:00 AM | Course inspection open / Étude de parcours |
| 9:30 AM | Course inspection closed / Étude de parcours terminée |
| 9:50 AM | Forerunners / Ouvreurs de piste |
| 10:00 AM | Race starts / Départ |
| 11:30 AM | Course reset / Retraçage de parcours |
| 11:45 AM | Jury Inspection / Inspection du jury |
| 12:15 PM | Course Inspection open / Étude de parcours |
| 12:45 PM | Course inspection closed / Étude de parcours terminée |
| 12:55 PM | Forerunners / Ouvreurs de piste |
| 13:00 (1:00 PM) | Second run / Deuxième descente |
| 14:30 (2:30 PM) | All athletes help tear down / Tous les athlètes doivent participer au démantèlement de parcours |
| 15:00 (3:00 PM) | Podium ceremony / Remise des prix |